**DEDDF GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A LLESIANT (CYMRU)**

**TAFLEN WYBODAETH**

**Hawliau Dynol a Rheolau Carchar**

# Hawliau Dynol

Rhan allweddol o rôl ymarferwyr o dan Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 yw hyrwyddo hawliau dynol pobl. Mae gofyn i leoliadau diogeledd gydymffurfio â [Dyletswydd Cydraddoldeb](https://www.equalityhumanrights.com/en/advice-and-guidance/public-sector-equality-duty), [Deddf Hawliau Dynol 1998](https://www.equalityhumanrights.com/en/human-rights/human-rights-act) ac o fewn egwyddorion y **Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol** (ECHR). Felly, rhaid peidio trin pobl yn y ddalfa yn llai ffafriol oherwydd hil, rhyw, anabledd, tueddfryd rhywiol, crefydd neu gred. Dylai carcharion anabl er enghraifft gael mynediad cyfartal i gyfleusterau gan gynnwys swyddi, addysg, gwasanaethau llyfrgell, ymarfer a llety.

Deddfwriaeth y DU yw Deddf Hawliau Dynol 1998 ac mae’r hawliau yn yr ECHR 1998 i’w gweld yn Siediwl 1 o’r Ddeddf Hawliau Dynol. At ddibenion y Ddeddf Hawliau Dynol yr enw a roddir arnyn nhw yw “Hawliau’r Confensiwn”. Mae 16 o hawliau sylfaenol yn y Ddeddf Hawliau Dynol – i gyd yn dod o’r ECHR. Maen nhw’n ymwneud â materion pwysig bywyd fel rhyddid rhag poenydio, ond hefyd yn delio â hawliau bywyd bob dydd megis yr hyn all neu na all person ei ddweud neu ei wneud, eu credoau a llawer o hawliadau sylfaenol tebyg eraill. Mewn rhai amgylchiadau, gall hawliau gael eu gwrthod neu eu cyfyngu – yn enwedig lle ceir gwir berygl a pherygl difrifol i ddiogelwch y cyhoedd.

## Hawliau’r Confensiwn

Erthygl 1 – rhagarweiniad yw hwn ac nid yw wedi cael ei ymgorffori yn y Ddeddf Hawliau Dynol

Erthygl 2 – yr hawl i fyw: dim ond mewn amgylchiadau penodol cyfyng iawn y mae’n dderbyniol i’r wladwriaeth fynd â bywyd rhywun

Erthygl 3 – gwahardd poenydio: mae gan unigolyn hawl absoliwt i beidio â chael ei drin yn annynol neu’n ddiraddiol

Erthygl 4 – gwahardd caethwasiaeth a llafur gorfodol; mae gan unigolyn hawl absoliwt i beidio â chael ei drin fel caethwas

Erthygl 5 – yr hawl i ryddid a diogelwch: mae gan unigolion yr hawl i beidio â cholli eu rhyddid – ‘eu harestio na’u cadw yn y ddalfa ’ – onibai eu bod dan amheuaeth neu wedi’u cael yn euog o droseddu ac ar yr amod bod sail gyfreithiol briodol yng nghyfraith y DU

Erthygl 6 – yr hawl i dreial teg a gwrandawiad cyhoeddus o fewn cyfnod rhesymol. Mae’n bosibl gwahardd y cyhoedd rhag mynychu’r gwrandawiad ond nid o’r dyfarniad

Erthygl 7 – dim cosb heb gyfraith: fel arfer mae gan unigolyn yr hawl i’w gael yn ddi-euog o drosedd sy’n deillio o weithredoedd nad oedden nhw ar yr adeg hynny yn droseddau

Erthygl 8 – yr hawl i barch ar gyfer bywyd preifat a bywyd teuluol

Erthygl 9 – rhyddid barn, cydwybod a chrefydd

Erthygl 10 – rhyddid mynegiant

Erthygl 11 – rhyddid i ymgynnull a chymdeithasu

Erthygl 12 – yr hawl i briodi: cyfraith genedlaethol sy’n llywodraethu sut a pha oed

Erthygl 13 – heb ei chynnwys yn y Ddeddf Hawliau Dynol

Erthygl 14 – gwahardd gwahaniaethu: dylai pawb gael mynediad cyfartal i hawliau’r Confensiwn beth bynnag fo’u statws

Erthygl 1 Protocol 1 – diogelu eiddo: mae gan berson yr hawl i fwynhau ei eiddo yn heddychlon

Erthygl 2 Protocol 1 – yr hawl i addysg: mae gan berson yr hawl i beidio â chael ei wrthod i gael mynediad i’r system addysg

Erthygl 3 Protocol 1 – yr hawl i etholiadau rhydd: rhaid i etholiadau fod yn rhydd ac yn deg a rhaid iddyn nhw ddigwydd drwy bleidlais gudd. Gellid gosod amodau ar bwy sy’n gymwys i bleidleisio

Dyw pob un o hawliau’r Confensiwn ddim mor gryf â’i gilydd. Gellir eu dosbarthu’n fras i dri math: hawliau **absoliwt**, hawliau **cyfyngedig** a hawliau **amodol**.

Hawliau **absoliwt** – megis yr hawl i ddiogelwch rhag poenydio a thriniaeth annynol a diraddiol (Erthygl 3 ) – yn golygu hawliau na all y wladwriaeth byth eu torri.

Hawliau **cyfyngedig** – megis yr hawl i ryddid (Erthygl 5) – hawliau y gellir eu cyfyngu mewn amgylchiadau penodol a meidraidd. Mae gan berson hawl i beidio â chael ei amddifadu o’i ryddid – ei ‘arestio neu ei gadw yn y ddalfa’– onibai ei fod yn cael ei amau neu ei gael yn euog o droseddu ac ar yr amod bod sail gyfreithiol briodol yng nghyfraith y DU.

Hawliau **amodol** yw hawliau sydd angen cydbwysedd rhwng hawliau’r unigolyn a hawliau ehangach y gymuned neu’r wladwriaeth. Maen nhw’n cynnwys: yr hawl i barchu bywyd preifat a theuluol (Erthygl 8); yr hawl i berson amlygu ei grefydd neu ei gred (Erthygl 9) rhyddid mynegiant (Erthygl 10); rhyddid i ymgynnull a chymdeithasu Erthygl 11); yr hawl i fwynhau eiddo yn heddychlon (Erthygl 1 Protocol 1) ac i raddau, yr hawl i addysg (Erthygl 2 Protocol 1). Caniateir ymyrryd â hawliau amodol dim ond os oes sail gyfreithiol glir i’r ymyrraeth gyda hawl amodol bod pobl yn gallu darganfod a deall a bod yr ymyrraeth / y gweithredu yn ceisio cyflawni nod cyfreithlon. Er enghraifft, er budd diogelwch cenedlaethol, amddiffyn iechyd neu ddiogelwch y cyhoedd, atal troseddau neu anrhefn ac amddiffyn hawliau pobl eraill.

Ceir canllawiau mwy manwl yn y llawlyfr ar hawliau dynol ar gyfer swyddogion cyhoeddus, ‘[Human Rights and Human Lives](http://www.equalityhumanrights.com/publication/human-rights-human-lives-guide-human-rights-act-public-authorities)’, a gynhyrchwyd gan y Weinyddiaeth Gyfiawnder.

## Egwyddorion y Cenhedloedd Unedig ar gyfer Pobl Hŷn

**Rhaid** i berson sy’n arfer swyddogaethau o dan y Ddeddf **roi’r sylw dyladwy i Egwyddorion y Cenhedloedd Unedig ar gyfer Pobl Hŷn.** Mae 18 o egwyddoriony gellir eu dosbarthu o dan bump o themâu: annibyniaeth, cyfranogiad, gofal, hunan-gyflawniad ac urddas.

### Annibyniaeth

* Dylai pobl hŷn gael hyd i ddigon o fwyd, dŵr, cysgod, dillad a gofal iechyd drwy ddarpariaeth incwm, cymorth teuluol a chymunedol a hunan-gymorth
* Dylai pobl hŷn gael y cyfle i weithio neu gael mynediad i gyfleoedd creu incwm
* Dylai pobl hŷn allu fod yn rhan o’r penderfyniad pryd a sut i dynnu nôl o’r gweithlu
* Dylai pobl hŷn gael mynediad i raglenni addysgol a hyfforddi priodol
* Dylai pobl hŷn allu byw mewn amgylcheddau sy’n ddiogel ac yn rhai y gellir eu haddasu ar gyfer dewis personol a galluedd cyfnewidiol pobl
* Dylai pobl hŷn fod yn gallu byw yn eu cartrefi cyn hired â phosibl

### Cyfranogiad

* Dylai pobl hŷn aros yn rhan o’r gymdeithas, cymryd rhan weithredol yn y broses o lunio a gweithredu polisïau sy’n effeithio’n uniongyrchol ar eu llesiant a rhannu eu gwybodaeth a’u sgiliau gyda’r genhedlaeth iau
* Dylai pobl hŷn allu chwilio am gyfleoedd i wasanaethu’r gymuned a datblygu’r cyfleodd hynny ac i weithio fel gwirfoddolwyr mewn swyddi sy’n briodol i’w diddordebau a’u galluedd
* Dylai pobl hŷn fod yn gallu sefydlu mudiadau neu gymdeithasau ar gyfer pobl hŷn

### Gofal

* Dylai pobl hŷn fanteisio ar ofal a diogelwch teuluol a chymunedol yn unol à systemau gwerthoedd diwylliannol pob cymdeithas
* Dylai pobl hŷn gael mynediad i ofal iechyd i’w helpu i gynnal neu adennill y lefel uchaf o lesiant corfforol, meddyliol ac emosiynol ac i atal neu ohirio salwch
* Dylai pobl hŷn gael mynediad i wasanaethau cymdeithasol a chyfreithiol er mwyn gwella eu hymreolaeth, eu diogelwch a’u gofal
* Dylai pobl hŷn fod yn gallu gwneud defnydd o lefelau priodol o ofal sefydliadol yn darparu diogelwch, adferiad a symbyliad meddyliol mewn amgylchedd hynaws a diogel
* Dylai pobl hŷn fod yn gallu mwynhau hawliau dynol a phob rhyddid sylfaenol pan fyddan nhw’n byw mewn unrhyw loches, unrhyw gyfleuster gofal neu driniaeth yn cynnwys parchu eu hurddas, eu credoau, eu hanghenion a’u preifatrwydd a pharchu eu hawl i wneud penderfyniadau am eu gofal ac am ansawdd eu bywyd

### Hunan-Gyflawniad

* Dylai pobl hŷn fod yn gallu defnyddio cyfleoedd ar gyfer datblygu eu potensial yn llawn
* Dylai pobl hŷn fod yn gallu cael mynediad i adnoddau addysgol, diwylliannol, ysbrydol a hamdden yn y gymdeithas

### Urddas

* Dylai pobl hŷn allu byw mewn urddas a diogelwch a bod yn rhydd o gael eu hecsbloetio na gorfod wynebu camdriniaeth gorfforol na meddyliol
* Dylid trin pobl hŷn yn deg waeth beth fo’u hoed, rhyw, cefndir hiliol neu ethnig, anabledd neu unrhyw statws arall a chael eu parchu waeth beth fo’u cyfraniad economaidd

## Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Pob Anabl

**Rhaid** i berson sy’n arfer swyddogaethau o dan y Ddeddf hon **roi’r sylw dyladwy i Gonfensiwn y Cehedloedd Unedig ar Hawliau Pobl Anabl** (UNCRDP). Mae 30 o Erthyglau yn y Confensiwn hwn yn cynnwys Erthygl 3 sy’n gosod allan rhai o’r egwyddorion allweddol y mae rhaid i lywodraethau a chyrff cyhoeddus eu hystyried wrth wneud eu gwaith. Yn gyffredinol, dylen nhw nodi’r hyn allan nhw ei wneud i’w hyrwyddo’n gadarnhaol. Yr egwyddorion hyn yw:

Parch at urddas cynhenid, ymreolaeth unigolion yn cynnwys y rhyddid i ddewis drostyn nhw eu hunain ac annibyniaeth pobl. Mae pob person yn gyfartal o ran gwerth ac yn haeddu cael eu trin gydag urddas a pharch. Mae gan bobl anabl yr hawl i ddewis sut i fyw eu bywyd a’r rhyddid i ddewis

Peidio â gwahaniaethu. Rhaid peidio byth â thrin pobl anabl yn waeth nag eraill, eu gwahardd rhag defnyddio neu gael mynediad i wasanaethau, addysg, gwaith neu fywyd cymdeithasol ar sail eu hanabledd

Cymryd rhan lawn ac effeithiol a chael eu cynnwys yn y gymdeithas. Rhaid cynorthwyo pobl anabl i gymryd rhan lawn ac effeithiol a’u cynnwys yn y gymdeithas

Parchu gwahaniaeth a derbyn pobl anabl fel rhan o amrywiaeth dynol a dynoliaeth

Cyfle cyfartal. Gweithredu’n bositif i sicrhau bod rhwystrau’n cael eu symud

Hygyrchedd. Sicrhau y gall pobl anabl gael mynediad i adeiladau, tai, gwasanaethau, gwybodaeth, hamdden (a meysydd eraill a restrir yn y Confensiwn) yn yr un modd â phobl sydd heb fod yn anabl

Cydraddoldeb rhwng dynion a merched

Parch at alluedd esblygol plant ag anableddau a pharchu hawl plant ag anableddau i gadw eu hunaniaeth

# Rheolau Carchar

Mae Deddf Hawliau Dynol yn gofyn bod y rheolau sy’n berthnasol i leoliadau diogeledd yn cydymffurfio. Mae’r rheolau canlynol yn berthnasol i ofal allweddol a materion cymorth:

### Pwrpas hyfforddiant a thriniaeth yn y carchar (Rheol 3)

* Pwrpas hyfforddi a thrin carcharion a ddyfarnwyd yn euog fydd eu hannog a’u cynorthwyo i fyw bywyd da a defnyddiol

### Cysylltiadau ar y tu allan (Rheol 4)

* Rhaid rhoi sylw arbennig i gynnal perthynas o’r fath rhwng carcharor a’i deulu / a’i theulu fel sy’n ddymunol ac er budd y ddwy ochr
* Caiff carcharor ei annog a’i gynorthwyo i sefydlu a chynnal perthynas o’r fath gyda phersonau ac asiantaethau tu allan i’r carchar a all, ym marn y llywodraethwr, fod o fudd i’w deulu / i’w theulu a’i adferiad / ei hadferiad cymdeithasol ei hun

### Ôl-ofal (Rheol 5)

* O gychwyn dedfryd y carcharor, ystyrir, mewn ymgynghoriad â’r sefydliad ôl ofal priodol, ddyfodol y carcharor a’r cymorth a roddir iddo / iddi pan gaiff ei ryddhau / rhyddhau ac ar ôl iddo / iddi gael ei ryddhau / rhyddhau

### Cynnal trefn a disgyblaeth (Rheol 6)

* Cynhelir trefn a disgyblaeth yn gadarn ond heb fod yn fwy caeth na’r hyn sydd ei angen ar gyfer cystodaeth ddiogel a bywyd trefnus cymuned
* Wrth reoli’r carcharion, bydd swyddogion yn ceisio dylanwadu arnyn nhw drwy osod esiampl ac arweinyddiaeth a cheisio eu cael i fod yn barod i gydweithredu
* Dylai triniaeth carcharorion bob amser annog eu hunan-barch a synnwyr o gyfrifoldeb personol, ond ni chaiff carcharor ei ddefnyddio i ddisgyblu neb

### Merched yn garcharorion (Rheol 12)

* Fel arfer, cedwir carcharorion o ferched ar wahan i ddynion o garcharorion
* Gallai’r Ysgrifennydd Gwladol, yn amodol ar unrhyw amodau, fel y gwêl orau, ganiatáu i ferch o garcharor gadw ei babi gyda hi yn y carchar a darperir popeth sydd ei angen ar gyfer gofalu am y babi yno